

## Nomenklaturrapport 1957-2

Nyttillkomna ärenden

15 febr. — 6 maj

Ärende	Från
Teknisk engelska i Sverige	TBV, Stockholm
Högfrekvenskablarna	SEK
"gates", "gating"	AB Delmar & Co. Patentbyrå
"tiotusen", "tio tusen"	Riksbankens Sedeltryckeri
"helautomatisk", "halvautomatisk" (om tvättmaskiner)	Osby-Pannan, Stockholm
"delningsrand" på plastföremål	Centrala Sjukvårdsberedningen
"mineralterpentin", "tvättnafta"	AB Elektrolux
"hålkantstryck"	Bultfabriks AB, Hallstahammar
"expandera" (transitivt verb)	Asea, Västerås
"stor - liten", "hög - låg", "stark - svag" (om storheter)	Asea, Västerås
"luftkonditionerad"	dir. G Roswall, Borås
"frismide"	Kungl. Överstyrelsen för Yrkes- utbildning
"stickpropp", "lampsockel"	Svenska AB Philips
Ytterväggar m.m. i hus	Statens Nämnd för Byggnadsforskning
Vinkelenheten "1 gon"	AB Landelius & Björklund
"mässings-", "mässing-"	AB Svenska Metallverken
Provningsnormer för frysboxar	Varudeklarationsnämnden
"skruv", "bult"	AB Arvika-Verken
"forskning", "utredning"; "kon- sument", "avnämare", "köpare"	SMS
"avhemliga"	Atomkommittén
Internationell 5-språkig ord- lista för skogsavverkning	Statens Skogsforskningsinstitut
"kloss", "klots"; "decimaltim- me", "decimalminut"	Asea, Västerås
Ekonomilära	prof. H Dickson, Göteborg
Standardförslag till etylacetat, n-butanol	Färg- och Fernissindustrins Forsk- ningslaboratorium
"redogörare"	Asea, Västerås
"ändlös fiber", "enfibertråd"	Kungl. Generaltullstyrelsen
Verbens pluralform; "av viss di- mension", "med viss dimension"	AB Kanthal, Hallstahammar
Fälgar och delar därav	Kungl. Armétygförvaltningen
"1 impuls/sekund"	Asea, Västerås

Ärende	Från
"asphalt tile", "asfaltplatta", "hartsplatta"	Statens Nämnd för Byggnadsforskning
gjutrier + verkstäder + fabri- ker = ? (tillverkningsanlägg- ningar)	Asea, Västerås
Korrosionsordlista	Uddeholms AB
"injektor"	Teknisk Tidskrift
"underskuren"	Asea, Västerås
"hård(för)kromning"; "korrosion", "korrosiv"	Wilhelmbolagen, Stockholm
"avfärga puts" = "färga puts"	Kungl. Byggnadsstyrelsen
"temperaturvakt", "termovakt"	ing. R von Rothstein
"industriell formgivning", "tek- nisk formgivning", "industri- ell design"	Asea, Västerås
"printed circuits"	Standard Radio och Telefon AB, Bromma
"pressgjutning", "tryckgjutning"	AB Svenska Metallverken
"plåtlängder", "våder" (av tak- plåt)	Everts & Co., Hälsingborg
"konserv"	Norrmalms Livsmedels AB
Svensk-engelsk affärshandbok	translator I Gullberg
Ekonomilärans nomenklatur	prof. H Dickson, Göteborg
"kinofilm", "kinokamera"	Kungl. Generaltullstyrelsen
"tungmetaller"	AB Svenska Metallverken
"dumbbell", "provstav"	Sveriges Gummitekniska Förening
"kraftkablar"	SEK
"viskoskordsilke"	Nomenklaturnämnden vid Patentverket
"rimpa", "rimpor"	Uddeholms AB
"hagelotning", "renshagel"	dir. A Tegnander, AB Superior
Elektroniska räknemaskiner	FOA
Härdbarhetsprov enl. Jominy	MNC
"drossel", "stoppspole", "stryp- spole"	Brevskolan, Stockholm
"formgivning - design - dessi- natör - dessinör"	AB Plåtmanufaktur
Mätteknik, materiallära	Sveriges Verkstadsförening
Nomenkl. i samband med konstruk- tionsarbete	AB Elektrolux
"prefabricerad", "förtillverkad", "monterbar"	Statens Betongkommitté

Ärende	Från
"goods", "materiel"	Asea, Västerås
"kvalitetskontroll-teknikk"	RTT, Norge
"medroterande dubb", "fast dubb"	SKF, Göteborg
"pumpinställning"	AB AGEBE, Stockholm
"ritteknik"	Kungl. Överstyrelsen för Yrkesutbildning
"kristallera", "kristallisera"	Reymersholms Gamla Industri AB, Hälsingborg
"arbetsförmåga"	Asea, Västerås
"industrial design", "industriell design", "industriell desajn"	Atlas Copco AB
"allströms-" eller "dubbelströms-" eller "ls- och vs-generator"	AB Hägglund & Söner, Örnsköldsvik
"(omvänt) proportionell med" e. "mot"	Asea, Västerås
"avbarning", "ytschaktning"	Tornborg & Lundberg AB
"flaska", "bomb", "tub", "cistern", "tank"	AB Svenska Klorfabrikanter
Radioteknisk terminologi	RTT, Norge

TEKNISKA NOMENKLATURCENTRALEN